



Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



Warszawa, dnia 06 czerwca 2014 r.

MWZ1-205-47.3-2014

wg rozdzielnika

dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia na „Budowę myjni taboru kolejowego na terenie stacji postojowej Tłuszcz”, znak MWZ1-205-47-2014.

Działając na podstawie § 7 ust 1 Regulaminu udzielania zamówień na dostawy, usługi lub roboty budowlane przez „Koleje Mazowieckie – KM” sp. z o. o. Zamawiający udziela odpowiedzi na nadesłane zapytania Wykonawców dotyczące Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

#### Zestaw nr 1

##### Pytanie nr 1

Prosimy o udostępnienie kart katalogowych dotyczących urządzeń technologii myjni. Udostępniony katalog, nie zawiera plików.

Odpowiedź:

Karty katalogowe w OPZ z dnia 27.05.2014

##### Pytanie nr 2

W dokumentacji zamówienia występują sprzeczności między przedmiarami robót i opisami technicznymi konstrukcji:

- przedmiarach cała konstrukcja obiektu jest malowana dwuwarstwowo: Farba do gruntowania + emalia nawierzchniowa,
- w opisie technicznym: Pkt. 1.5.1.4 „Zabezpieczenie antykorozyjne powierzchni stalowych” określa, że cały dach należy ocynkować i następnie pomalować warstwą doszczelniającą. Natomiast słupy mają pozostać bez malowania gdyż będą zabetonowane. Jednocześnie można zauważyć, że tylko w jednej osi słupy są tak opisane (występuje tam wieńiec W1). Brak jest informacji o pozostałych słupach, w pozostałych osiach gdzie nie ma wieńca W1,
- w opisie architektonicznym jest wymóg aby główna konstrukcja nośna była zabezpieczona ogniochronnie na R30.

Prosimy o jednoznaczne wskazanie:

- zakresu konstrukcji do cynkowania,
- zakresu konstrukcji do malowania dwuwarstwowego,
- zakresu konstrukcji nie malowanej (do zabetonowania),
- zakresu konstrukcji do zabezpieczenia ogniochronnego na R30.

Odpowiedź:

Zabezpieczenie antykorozyjne należy wykonać zgodnie z opisem w pkt. 1.5.1.4. Słupy stalowe wykonać bez ocynku i malowania wyłącznie w miejscu gdzie będą obetonowane- dotyczy to wszystkich słupów obetonowanych. Miejsce nieobetonowane należy zabezpieczyć jak w pkt. 1.5.1.4. W miejscu styku stalowego elementu z betonem, stalowy element należy zabezpieczyć powłoką ochronną także na powierzchni sięgającej 5 cm od zewnętrznej krawędzi styku.

1

Numer KRS: 0000222735, Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
Kapitał zakładowy: 481 909 000,00 zł • NIP: 1132520369 • REGON: 015876404



Mazowsze.  
serce Polski





Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



Elementy stalowe do zabezpieczenia ppoż to wszystkie elementy mające wpływ na nośność oraz stateczność konstrukcji, czyli: dźwigary, płatwie, stężenia, zastrzały, słupy w części nieobetonowanej.

#### **Pytanie nr 3**

Prosimy o wskazanie zakresu i wyjaśnienie pojęcia „Główną konstrukcją nośną” odnoszącego się do zabezpieczenia ogniochronnego R30. Istnieje różnica w technologii zabezpieczania ogniochronnego konstrukcji malowanych i konstrukcji cynkowanych.

#### **Odpowiedź:**

Odpowiedź jak w pytaniu nr 2.

#### **Pytanie nr 4**

Prosimy o skorygowanie przedmiarów zgodnie z odpowiedziami na powyższe pytania.

#### **Odpowiedź:**

Przypominamy że zgodnie z pkt 24 SIWZ wynagrodzenie w przedmiotowym postępowaniu jest wynagrodzeniem ryczałtowym więc przedmiar ma charakter pomocniczy umożliwiający Wykonawcy prawidłową wycenę zamówienia, która powinna być wykonana na podstawie dokumentów przedstawionych w OPZ, a nie przedmiaru na co wprost wskazuje pkt 24.3. Zamawiający dopuszcza zmiany w zakresie pozycji przedmiaru wprowadzone bezpośrednio przez Wykonawcę.

#### **Pytanie nr 5**

W nawiązaniu do pkt. 9.1 b SIWZ prosimy o wyjaśnienie, czy wskazana w kwota 2 000 000,00 PLN dotyczy instalacji myjni czy też całego budynku zawierającego myjnię?

#### **Odpowiedź:**

Kwota 2 000 000,00 zł ( bez podatku VAT ) określona w pkt. 9.1b.SIWZ dotyczy robót budowlanych - całości inwestycji wraz z budynkiem i technologią, a nie samej instalacji myjącej.

#### **Pytanie nr 6**

W nawiązaniu do pkt. 9.1 b SIWZ prosimy o obniżenie warunku dotyczącego budowy instalacji i uruchomienia urządzeń myjących pojazdy. Naszym zdaniem podana przez Zamawiającego kwota 2 000 000 PLN jest nieadekwatna do zakresu zamówienia i cen rynkowych tego typu urządzeń. Analizując rynek tego typu urządzeń można stwierdzić, że ceny urządzeń myjących o zbliżonych parametrach kształtują się w granicach kilkuset tysięcy złotych. Jednocześnie pragniemy nadmienić, że firma wskazana w specyfikacji urządzeń na dzień ogłoszenia przetargu posiadała referencję na ok. 300 000,00 PLN.

#### **Odpowiedź:**

Odpowiedź udzielono na pytanie nr 5.

Kwota 2 000 000,00 zł odnosi się do kosztów zrealizowania (zamówienia) całej inwestycji, a nie ceny urządzeń myjących. Zamawiający w dokumentacji przetargowej nie wskazuje konkretnych urządzeń myjących, podaje tylko parametry które ma takie urządzenie spełniać.

#### **Zestaw nr 2**

#### **Pytanie nr 1**

Z uwagi na złożoność infrastruktury zewnętrznej, konieczny czas na wyprodukowanie i uruchomienie wyposażenia technologicznego oraz uzyskanie w imieniu Zamawiającego prawomocnej decyzji o pozwoleniu na użytkowanie. Prosimy o wyznaczenie terminu wykonania Umowy na 12 miesięcy.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający wydłuża termin realizacji umowy do 10 miesięcy. W związku z powyższym Zamawiający wprowadzi zmianę w zapisach dokumentacji przetargowej.



**Mazowsze.**  
serce Polski





Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



#### Pytanie nr 2

Prosimy o wyrażenie zgody na obniżenie minimalnej wartości „roboty budowlanej dotyczącej budowy instalacji i uruchomienie urządzeń myjących pojazdy” z wartości 2 000 000,00 zł (bez podatku VAT) do kwoty 1 500 000,00 zł (bez podatku VAT).

**Odpowiedź:**

Odpowiedź udzielono w zestawie 1 na pytanie nr 5.

#### Zestaw nr 4

#### Pytanie nr 1

Prosimy o uzupełnienie projektu wykonawczego architektury o karty katalogowe od KK-02 do KK-07.

**Odpowiedź:**

Odpowiedź na pytanie została udzielona pismem Nr MWz1-205-47.2-2014, z dnia 28 maja 2014 r.

#### Pytanie nr 2

„Prosimy o potwierdzenie, że zaprojektowane przegrody charakteryzują się poprawnymi współczynnikami przenikania ciepła dla przegród obiektu.

**Odpowiedź:**

Zamawiający oddzielnym pismem niezwłocznie udzieli odpowiedzi.

#### Pytanie nr 3

Prosimy o załączeniu pozwoleń wodnoprawnych obejmujących przedmiot przetargu.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udostępnia pozwolenia na eksploatację studni i na odprowadzenie ścieków

#### Pytanie nr 4

Prosimy o potwierdzenie, że dokonana została wycinka drzew i krzewów kolidujących z przedmiotem przetargu.

**Odpowiedź:**

Zamawiający potwierdza, że wycinka drzew i krzewów jest dokonana .

#### Pytanie nr 5

W przypadku gdy wycinka drzew kolidujących z przedmiotem przetargu nie została wykonana prosimy o przekazanie jako elementu SIWZ prawomocnego zezwolenia na usunięcie wszystkich drzew i krzewów przeznaczonych do wycinki w związku z realizacją inwestycji lub sprecyzowanie wszystkich ograniczeń/wymagań wynikających z treści zezwolenia na usunięcie drzew i krzewów.

**Odpowiedź:**

Odpowiedź jak w pytaniu nr 4.

#### Pytanie nr 6

Prosimy o informację kto, Zamawiający czy Wykonawca, będzie odpowiedzialny za uzyskanie zezwolenia na usunięcie drzew i krzewów?

**Odpowiedź:**

Odpowiedź jak w pytaniu nr 4.

#### Pytanie nr 7

Prosimy o informację kto, Zamawiający czy Wykonawca, będzie odpowiedzialny za poniesienie opłat administracyjnych z tytułu uzyskania zezwolenia na usunięcie drzew i krzewów.

**Odpowiedź:**

Odpowiedź jak w pytaniu nr 4.



**Mazowsze.**  
serce Polski





Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



#### **Pytanie nr 8**

W przypadku, gdy odpowiedzialność za uzyskanie zezwolenia na usunięcie drzew i krzewów oraz poniesienie związanych z tym opłat administracyjnych będzie po stronie Wykonawcy - prosimy o uzupełnienie dokumentacji przetargowej o inwentaryzację drzew i krzewów przewidzianych do wycinki w związku z kolizją z inwestycją będącą przedmiotem niniejszego przetargu, a w szczególności podanie:

- nazw gatunków drzew i krzewów przewidzianych do wycinki,
- wieku drzew i krzewów przeznaczonych do wycinki,
- obwodu pni drzew, przeznaczonych do wycinki, mierzonych na wysokości 130 cm,
- wielkości powierzchni, z której zostaną usunięte krzewy,
- stanu zdrowotnego drzew i krzewów przewidzianych do wycinki,

Niesprecyzowanie przedmiotu przetargu o powyższe dane uniemożliwia obliczenie opłat za usunięcie drzew i krzewów, zgodnie z ustawą o ochronie przyrody.

#### **Odpowiedź:**

Odpowiedź jak w pytaniu nr 4. Zamawiający informuje, że SIWZ określa, iż wszelkie pozwolenia, zezwolenia, uzgodnienia należą do Wykonawcy.

#### **Pytanie nr 9**

Prosimy o informację, czy Wykonawca może w załączonym przedmiarze dokonywać zmian (dodawać, odejmować, modyfikować pozycje i obmiary)? Jeżeli Zamawiający nie wyraża zgody na w.w zmiany prosimy o przedstawienie procedury postępowania w przypadku występowania rozbieżności pomiędzy kosztorysem ofertowym, a dokumentacją.

#### **Odpowiedź:**

Odpowiedzi udzielono w zestawie nr 1 na pytanie nr 4.

#### **Pytanie nr 10**

W nawiązaniu do informacji podanej w pkt. 24.3 SIWZ wskazującej, że podstawą opracowania oferty jest Projekt Budowlany prosimy o jego udostępnienie.

#### **Odpowiedź:**

W pkt. 24.3 SIWZ Zamawiający używając sformułowania „Projekt Budowlany” miał na uwadze dokumenty wskazane w Opisie Przedmiotu Zamówienia tj.: dokumentacja projektowa. Wskazuje na to dalsza treść przedmiotowego punktu odnosząc się do STWiORB i Dokumentacji Projektowej.

#### **Pytanie nr 11**

Prosimy o dołączenie profilu podłużnego kanalizacji deszczowej brudnej o numerze IS\_02 wraz z zaznaczeniem numeracji odcinków sieci na planie.

#### **Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014

#### **Pytanie nr 12**

Prosimy o uzupełnienie brakujących długości, średnic i spadków odcinków sieci kanalizacji deszczowej na rysunku nr IS-01.

#### **Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014

#### **Pytanie nr 13**

Prosimy o dołączenie decyzji wodno prawnej nr 325/D/NN/13 wydanej przez RZGW w Warszawie.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający udostępni decyzję wodno -prawną nr 325/D/NN/13 wydaną przez RZGW w Warszawie



**Mazowsze.**  
serce Polski





Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



**Pytanie nr 14**

Prosimy o dołączenie rysunku studni betonowej fi1000 o numerze IS\_03.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 15**

Prosimy o dołączenie rysunku studni betonowej fi1200.

**Odpowiedź:**

Rysunek studni analogiczny do IS\_13.

**Pytanie nr 16**

Prosimy o dołączenie rysunku wpustu drogowego o numerze IS\_04.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 17**

Przedmiar robót - Tom 5-2 Branża sanitarna – kanalizacja deszczowa pkt. 17 - Prosimy o skorygowanie ilości studni, ponieważ wg dokumentacji projektowej do wykonania jest 11szt. wpustów ulicznych.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na dokonanie zmiany zgodnie z dokumentacją projektową.

**Pytanie nr 18**

Według dołączonego do projektu zestawienia studni kanalizacji deszczowej brudnej, należy wykonać studnie o nr D5.1, D5.2 oraz D6.1, na rysunku nr IS-01 nie ma takich studni. Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności.

**Odpowiedź:**

Wskazane oznaczenia nie odnoszą się do studni, a do zbiorników podziemnych technologicznych.

**Pytanie nr 19**

Według rysunku nr IS-01 należy wykonać studnie nr D9.1., a w zestawieniu studni kanalizacji deszczowej brudnej nie ma takiej studni. Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności.

**Odpowiedź:**

D9-1 to nie studnia, a odwodnienie typu ACO.

**Pytanie nr 20**

Prosimy o dopisanie do przedmiaru robót wykonanie studni nr D9 (OS) o średnicy wewnętrznej 2,00m.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na dokonanie zmiany zgodnie z dokumentacją projektową.

**Pytanie nr 21**

Prosimy o dołączenie rysunku studni D9 (OS) o średnicy fi2000.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014 rys IS\_06

**Pytanie nr 22**

Przedmiar robót - Tom 5-2 Branża sanitarna – kanalizacja deszczowa pkt. 14 – prosimy o wykreślenie pkt. Nr 14. Według dołączonej dokumentacji projektowej w zakres zadania nie wchodzi wykonanie studni betonowych o średnicy 600mm. Wykonawca nadmienia że do wykonania jest 11 szt. wpustów ulicznych o średnicy fi 600mm uwzględnionych w pozycji nr 17.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na dokonanie zmiany zgodnie z dokumentacją projektową.



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001



PCA  
AC 014  
QMS, ISMS



**Pytanie nr 23**

**Przedmiar robót - Tom 5-2 Branża sanitarna – kanalizacja deszczowa pkt. 20 – prosimy o wyjaśnienie, w którym miejscu na projektowanym odcinku sieci kanalizacji deszczowej brudnej należy wykonać rewizję oraz filtr ziemny z koszem filtracyjnym.**

**Odpowiedź:**

Lokalizacja na każdej rurze spustowej.

Rewizje oraz filtr ziemny z koszem filtracyjnym należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną.

**Pytanie nr 24**

**Prosimy o określenie technologii wykonania kanalizacji deszczowej brudnej pod istniejącym torowiskiem.**

**Odpowiedź:**

Zamawiający wskazuje na technologie wykonania kanalizacji deszczowej brudnej pod istniejącym torowiskiem jako metodę bezwykopową.

**Pytanie nr 25**

**Prosimy o podanie długości i średnicy rur osłonowych kanalizacji deszczowej brudnej jeżeli należy wykonać przejście pod torowiskiem metodą bez wykopową.**

**Odpowiedź:**

Rura osłonowa o średnicy dn. 500 L=10,0m.

**Pytanie nr 26**

**Prosimy o dołączenie schematu przejścia kanalizacji deszczowej brudnej pod torowiskiem.**

**Odpowiedź:**

Należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną i dokumentacją projektową.

**Pytanie nr 27**

**Prosimy o informację, w której pozycji kosztorysowej należy wycenić przejście kanalizacji deszczowej brudnej pod istniejącym torowiskiem.**

**Odpowiedź:**

Wykonawca sam określi, w której pozycji wyceni przejście kanalizacji deszczowej brudnej pod istniejącym torowiskiem.

**Pytanie nr 28**

**Czy w związku z budową kanalizacji deszczowej brudnej pod torowiskiem, będzie pobierana opłata od Wykonawcy za umieszczenie rury pod torami kolejowymi.**

**Odpowiedź:**

Przecisk jest zlokalizowany na terenie placu budowy i nie będzie pobierana opłata.

**Pytanie nr 29**

**Prosimy o dołączenie rysunku nr IS-01 Plan zagospodarowania – zewnętrzne instalacje z naniesioną numeracją odcinków sieci wodociągowej.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 30**

**Prosimy o uzupełnienie brakujących długości, średnic i spadków odcinków sieci wodociągowej.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 31**

**Prosimy o dołączenie rysunku nr IS-06 – Schematy węzłów montażowych.**



Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



**Odpowiedź:**

Rysunek jest załączony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 32**

Prosimy o informację, w której pozycji kosztorysowej należy uwzględnić wykonanie odpowietrzenia sieci wodociągowej, zgodnie z załączonym profilem podłużnym wodociągu nr IS-04.

**Odpowiedź:**

Wykonawca sam określi, w której pozycji wyceni wykonanie odpowietrzenia sieci wodociągowej, zgodnie z załączonym profilem podłużnym wodociągu nr IS-04.

**Pytanie nr 33**

Prosimy o dołączenie schematu wykonania odpowietrzenia sieci wodociągowej.

**Odpowiedź:**

Odpowietrzenie za pomocą zaworu odpowietrzającego.

**Pytanie nr 34**

Prosimy o informację czy sieć wodociągowa fi 90 na odcinku W12-W13 i W11-W14 zakończona jest zasuwą tuż przed wejściem do zbiornika p.poż. czy też kończy się w zbiorniku wylotem wody.

**Odpowiedź:**

Sieć wodociągowa to zasilanie zbiornika, kończy się w zbiorniku.

**Pytanie nr 35**

Prosimy o informację, w której pozycji kosztorysowej należy uwzględnić wykonanie naprawy istniejącego ogrodzenia studni głębinowej.

**Odpowiedź:**

Wykonawca sam określi, w której pozycji wyceni wykonanie naprawy istniejącego ogrodzenia studni głębinowej.

**Pytanie nr 36**

Prosimy o dołączenie profilu podłużnego kanalizacji sanitarnej o numerze IS\_02 wraz z zaznaczeniem numeracji odcinków sieci na planie.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 37**

Prosimy o uzupełnienie brakujących długości, średnic i spadków odcinków sieci kanalizacji sanitarnej na planie zbiorczym sieci.

**Odpowiedź:**

Wszelkie informacje niezbędne do prawidłowej wyceny oferty są zawarte w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 38**

Prosimy o podanie dokładnej lokalizacji separatora oleju PSK 1,5. Wg załączonego zbiorczego planu sieci separator oleju na sieci kanalizacji sanitarnej nie został oznaczony.

**Odpowiedź:**

Separator na IS\_01 zaznaczony jest na planie SEP, na wyjściu ks z pomieszczenia kotłowni.

**Pytanie nr 39**

Prosimy o podanie, w której pozycji kosztorysowej należy uwzględnić rurociąg zewnętrzny łączący separator oleju z kotłownią oleju.

**Odpowiedź:**

Wykonawca sam określi, w której pozycji wyceni rurociąg zewnętrzny łączący separator oleju z kotłownią oleju.



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001



PCA  
AC 014  
QMS, ISMS



Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



**Pytanie nr 40**

Prosimy o podanie z jakiego materiału należy wykonać odcinek sieci zewnętrznej od separatora oleju do kotłowni oleju wraz z podaniem średnicy, długości i spadku rurociągu zewnętrznego.

**Odpowiedź:**

Wg profilu i opisu na rys IS\_02.

**Pytanie nr 41**

Prosimy o określenie technologii wykonania kanalizacji sanitarnej pod istniejącym torowiskiem.

**Odpowiedź:**

Należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną metodą bezwykopową w rurze osłonowej.

**Pytanie nr 42**

Prosimy o podanie długości i średnicy rur osłonowych kanalizacji sanitarnej jeżeli należy wykonać przejście pod torowiskiem metodą bez wykopową.

**Odpowiedź:**

Należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną i dokumentacją projektową.

Wszelkie informacje niezbędne do prawidłowej wyceny oferty są zawarte w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 43**

Prosimy o dołączenie schematu przejścia kanalizacji sanitarnej pod torowiskiem.

**Odpowiedź:**

Powyższe nie ma wpływu na sporządzenie oferty.

**Pytanie nr 44**

Prosimy o informację w której pozycji kosztorysowej należy wycenić przejście kanalizacji sanitarnej pod istniejącym torowiskiem.

**Odpowiedź:**

Wykonawca sam określi, w której pozycji wyceni przejście kanalizacji sanitarnej pod istniejącym torowiskiem.

**Pytanie nr 45**

Prosimy o potwierdzenie, że w zakres zadania wchodzi demontaż istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej zgodnie z zapisem w projekcie wykonawczym – instalacje sanitarne pkt. 3.2..

**Odpowiedź:**

Zamawiający potwierdza, że w zakres zadania wchodzi wszystkie roboty ujęte w SIWZ ( w tym OPZ ) .

**Pytanie nr 46**

Prosimy o podanie w której pozycji kosztorysowej należy wykonać demontaż istniejącej kanalizacji sanitarnej.

**Odpowiedź:**

Wykonawca sam określi, w której pozycji wyceni wykonać demontaż istniejącej kanalizacji sanitarnej.

**Pytanie nr 47**

Prosimy o podanie odcinków sieci kanalizacji sanitarnej podlegające demontażowi wraz z podaniem ich długości , średnic oraz głębokości posadowienia.

**Odpowiedź:**

Sieci do demontażu zaznaczone są na planie IS\_01.

**Pytanie nr 48**

Według dokumentacji wykonawczej – instalacje sanitarne pkt. 3.2.2. część studni kanalizacji sanitarnej istnieje i należy je jedynie dostosować do nowoprojektowanych rzędnych, prosimy o informacje które są to studnie.



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001

AC 014  
QMS, ISMS





Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



**Odpowiedź:**

Należy określić zgodnie z istniejącym planem zagospodarowania.

**Pytanie nr 49**

**Czy w związku z budową kanalizacji sanitarnej pod torowiskiem, będzie pobierana opłata od Wykonawcy za umieszczenie rury pod torami kolejowymi.**

**Odpowiedź:**

Przecisk jest zlokalizowany na terenie placu budowy i nie będzie pobierana opłata.

**Pytanie nr 50**

**Prosimy o dołączenie profilu podłużnego kanalizacji deszczowej czystej o numerze IS\_03 wraz z zaznaczeniem numeracji odcinków sieci na planie.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 51**

**Prosimy o uzupełnienie brakujących długości, średnic i spadków odcinków sieci kanalizacji deszczowej czystej na planie zbiorczym sieci.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 52**

**Prosimy o dołączenie rysunku nr IS-10 - Zbiornik retencyjny 25m<sup>3</sup>.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest załączony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 53**

**Prosimy o podanie dokładnej lokalizacji zbiornika retencyjnego 25m<sup>3</sup>, plansza zbiorcza sieci nie pokazuje w którym miejscu zlokalizowany jest zbiornik i w jaki sposób podłączony jest z projektowaną siecią.**

**Odpowiedź:**

Zbiornik 25m<sup>3</sup> to na planie obiekt nr 9 ( zaznaczony na niebiesko ).

**Pytanie nr 54**

**Prosimy o informację w którym miejscu następuje włączenie projektowanej sieci kanalizacji deszczowej czystej z istniejącą siecią.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 55**

**Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności pomiędzy podaną liczbą studni kanalizacji deszczowej czystej a przedmiarem robót. Wg zestawienia studni znajdującym się w projekcie wykonawczym – instalacje zewnętrzne, Wykonawca ma wykonać 8 studni (w tym 2 studnie fi600, 4 studnie fi 1200, 1 studnie fi1000 oraz 1 osadnik) natomiast wg kosztorysu należy wykonać 9 studni (w tym 1 osadnik, 5 studni fi 1200 oraz 3 studnie fi 600).**

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na dokonanie zmiany zgodnie z dokumentacją projektową.

**Pytanie nr 56**

**Prosimy o dołączenie rysunku studni betonowej fi1200.**

**Odpowiedź:**

Rysunek studni analogiczny do IS \_13.



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001

AC 014  
QMS, ISMS



Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



**Pytanie nr 57**

Prosimy o dołączenie rysunku studni betonowej fi600.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 58**

Według dokumentacji wykonawczej – instalacje sanitarne pkt. 3.2.2. część studni kanalizacji deszczowej czystej istnieje i należy je jedynie dostosować do nowoprojektowanych rzędnych, prosimy o informacje, które są to studnie.

**Odpowiedź:**

Studnie widoczne na planie zagospodarowania ( aktualna mapa ).

**Pytanie nr 59**

Prosimy o informację, z jakiego materiały należy wykonać odcinek czerpalny o średnicy fi110 od kosza ssawnego do nasady pożarniczej.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014 (rys. IS\_ 11).

**Pytanie nr 60**

Prosimy o podanie długości odcinka czerpalnego o średnicy fi110 od kosza ssawnego do nasady pożarniczej.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014 (rys. IS\_ 11).

**Pytanie nr 61**

Prosimy o podanie w której pozycji kosztorysowej należy uwzględnić wycenę rurociągu czerpalnego o średnicy fi110 od kosza ssawnego do nasady pożarniczej.

**Odpowiedź:**

Wykonawca sam określi, w której pozycji wyceni rurociąg czerpalny o średnicy fi110 od kosza ssawnego do nasady pożarniczej.

**Pytanie nr 62**

Prosimy o podanie długości odcinków sieci fi90 od punktu W13 i W14 do wlotu wody do zbiornika.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014 (rys. IS\_ 04).

**Pytanie nr 63**

Prosimy o informację w której pozycji kosztorysowej należy wycenić odcinki sieci od W13 i W14 do wlotu wody do zbiornika p.poż..

**Odpowiedź:**

Wykonawca sam określi, w której pozycji wyceni odcinki sieci od W13 i W14 do wlotu wody do zbiornika p.poż.

**Pytanie nr 64**

Prosimy o informacje czy w skład zadania wchodzi wykonanie renowacji drabiny w zbiorniku p.poż.

**Odpowiedź:**

Tak, w skład zadania wchodzi wykonanie renowacji drabiny w zbiorniku p.poż.

**Pytanie nr 65**

Prosimy o podanie wymagań dotyczących renowacji drabiny w zbiorniku p.poż.

**Odpowiedź:**

Zgodnie z opisem w OPZ.



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001

AC 014  
QMS, ISMS



Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



**Pytanie nr 66**

Prosimy o dołączenie ekspertyzy dotyczącej adaptacji zbiorników p.poż. wykonanej w grudniu 2012 roku przez dr inż. Jacka Ścigallo zgodnie z pkt. 3.4. projektu wykonawczego – instalacje zewnętrzne.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 67**

Prosimy o dołączenie warunków przełożenia przyłącza gazowego nr WTMD/G/1057/2012.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 68**

Czy w związku z budową przekładki przyłącza gazowego pod torowiskiem, będzie pobierana opłata od Wykonawcy za umieszczenie rury pod torami kolejowymi.

**Odpowiedź:**

Przecisk jest zlokalizowany na terenie placu budowy i nie będzie pobierana opłata.

**Pytanie nr 69**

Prosimy o określenie technologii wykonania przekładki gazowej pod istniejącym torowiskiem.

**Odpowiedź:**

Zamawiający określa technologie wykonania przekładki gazowej pod istniejącym torowiskiem - Metoda bezwykopowa.

**Pytanie nr 70**

Prosimy o podanie długości i średnicy rur osłonowych przekładki gazowej jeżeli należy wykonać przejście pod torowiskiem metodą bez wykopową.

**Odpowiedź:**

Rura osłonowa dn100 L=10,0m.

**Pytanie nr 71**

Prosimy o dołączenie schematu przejścia przekładki gazowej pod torowiskiem.

**Odpowiedź:**

Rysunek profilu przełożenia gazociągu w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 72**

Prosimy o dołączenie rysunku nr IS-14 – Zbiorniki technologiczne.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest załączony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014( rys. IS\_ 14).

**Pytanie nr 73**

Prosimy o dołączenie schematu wykonania zbiornika bezodpływowego o średnicy 3,0 mb wraz z podaniem specyfikacji zbiornika.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014 ( rys. IS\_ 14).

**Pytanie nr 74**

Prosimy o dołączenie schematu wykonania zasuwki żeliwnej klinowej wraz z obudową o śr.200 mm wraz z podaniem specyfikacji zasuwki.

**Odpowiedź:**

Wg rys schematów montażowych rys IS\_06.



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001



PCA  
AC 014  
QMS, ISMS

**Pytanie nr 75**

Prosimy o dołączenie schematu wykonania zbiornika wód popłucznych wraz z podaniem specyfikacji zbiornika.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014 (rys. IS\_14).

**Pytanie nr 76**

Prosimy o udostępnienie dokumentów formalno – prawnych przytoczonych w decyzji numer 174/2013 z dnia 2 sierpnia 2013r. udzielającej pozwolenia na budowę wymienionych w punkcie 1 ustęp f, g, i, j, k, l, m tej decyzji.

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014 .

**Pytanie nr 77**

Prosimy o udostępnienie Projektu Budowlanego zatwierdzonego w decyzji numer 174/2013 z dnia 2 sierpnia 2013r. udzielającej pozwolenia na budowę.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 78**

Prosimy o uzupełnienie projektu o konstrukcje wsporcze pod solary i instalacje dachowe. Brak jest projektu konstrukcji wsporczej poszczególnych solarów, brak rozwiązań połączenia z konstrukcją tworzącą konstrukcję dachu. Brak rozwiązań konstrukcji wsporczych pod rurociągi technologiczne instalacji solarów na dachu. Brak szczegółów rozwiązań uszczelnień przejść instalacji przez pokrycie dachowe.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 79**

Prosimy o uzupełnienie dokumentacji o dokumentację warsztatową pomostów technicznych ruchomych. Nie podano przekrojów elementów, połączeń, zakotwień, rodzaju materiałów, powłok malarskich, sposobu montażu, rozwiązania zastrzałów, elementów mechanicznych ruchomych, doboru krat pomostowych ze względu na obciążenie zmienne, sposobów montażu krat pomostowych, zasilania, rozwiązania montażu i rodzajów silnika, sterowania pomostem, podłączenia do technologii systemu automatyki myjni, rodzaju czujek zbliżeniowych i sposobu montażu oraz podłączenia do technologii myjni. Prosimy o dokumentację rysunkową wraz z zestawieniem materiałów, jest to niezbędne do wykonania wyceny.

**Odpowiedź:**

Projekt nie narzuca szczegółowych rozwiązań wykonania technicznego. Urządzenie ma zapewnić spełnienie wszystkich stawianych wymagań użytkowych w ramach oferowanego produktu.

**Pytanie nr 80**

Prosimy o uzupełnienie dokumentacji o projekty warsztatowe balustrad, drabin, pomostów dachowych. Brak rozwiązań projektowych dotyczących wykonania elementów oraz montażu. Prosimy o dokumentację rysunkową wraz z podaniem zestawień materiałowych. Prosimy o podanie rodzajów materiału, podania rodzajów kształtowników z pełnym wymiarowaniem wszystkich elementów, połączeń, powłok malarskich, sposobu zakotwień do konstrukcji głównej lub elementów ścian, dachu, ścianek attyk

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.



Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



#### **Pytanie nr 81**

Prosimy u uzupełnienie dokumentacji o sposoby zakotwień i montażu systemów asekuracji zarówno na dachu, jak i wewnątrz obiektu.

#### **Odpowiedź**

Projekt nie narzuca szczegółowych rozwiązań wykonania technicznego. Urządzenie ma zapewnić spełnienie wszystkich stawianych wymagań użytkowych w ramach oferowanego produktu.

#### **Pytanie nr 82**

W opisie technicznym projektu wykonawczego Instalacji sanitarnych zewnętrznych w punkcie 3.1 Kanalizacja deszczowa opisano:

„Nadwyżka odprowadzona zostanie do kanalizacji deszczowej brudnej wg odrębnego opracowania i pozwolenia na budowę.

Ścieki deszczowe z przyległej drogi i przyległego placu postojowego oraz nadmiar ścieków technologicznych odprowadzone zostaną do kanalizacji deszczowej brudnej wg odrębnego opracowania i pozwolenia na budowę.”

Prosimy o odpowiedź czy zakres prac wg wspomnianego odrębnego opracowania i pozwolenia na budowę został wykonany?

Czy wspomniany zakres kanalizacji deszczowej brudnej nie jest konieczny do użytkowania budynku i uzyskania pozwolenia na użytkowanie?

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi uzupełniającej w zakresie branży instalacyjnej na w/w w terminie późniejszym Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

#### **Pytanie nr 83**

Szczegół oświetleniowy D o numerze rysunku A-28 przedstawia wykonanie i montaż oprawy oświetleniowej we wnęce ściany, która stanowi oddzielenie przeciwpożarowe pomiędzy strefami SP2, a pozostałymi strefami o klasie REI60. Sposób montażu oprawy pomniejsza grubość ściany z 25 cm do 8 cm. Ściana grubości 8cm nie posiada odporności ogniowej R ze względu na nośność oraz nie spełnia założeń wykonania przegrody dla klasyfikacji ogniowej ścian wykonanych z pustaków firmy Porotherm, które zostały zaproponowane jako materiał do wykonania ścian. Jest pojedynczo tynkowana. Ponadto w instrukcji przeciwpożarowej oraz scenariuszu pożarowym są podane informacje dotyczące tej ściany jako REI60. Prosimy o potwierdzenie poprawności rozwiązania pod kątem założonej odporności ogniowej.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi na w/w w terminie późniejszym

#### **Pytanie nr 84**

Prosimy o jednoznaczne określenia co oznacza zapis w specyfikacji technicznej wyposażenia technologicznego opisu myjni pozycja 6 punkt 68 „Generator ozonu (min 25 g/h) z systemem zabezpieczenia dla pomieszczenia”. Prosimy i sprecyzowanie jaki to system zabezpieczeń oraz podanie szczegółów, które pozwolą na rzetelną wycenę.

#### **Odpowiedź:**

Chodzi o czujniki i automatykę detekcji ozonu blokujące pracę generatora oraz uruchamiające urządzenia wentylacyjne i alarmowe.

#### **Pytanie nr 85**

W opisie technologii myjni, w specyfikacji technicznej wyposażenia w pozycji 6, widnieje zapis: „stały nadzór (przez 6 miesięcy od uruchomienia układu) związany z uruchomieniem technologii oczyszczania wody, doborem dawek reagentów, monitorowaniem ilości i jakości ścieków odprowadzanych z układu



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001



PCA  
AC 014  
QMS, ISMS



oczyszczania do kanalizacji”, w pozycji 7 „stały nadzór (przez 6 miesięcy od uruchomienia układu) związany z uruchomieniem technologii uzdatniania wody”, w pozycji 13 „stały nadzór (przez 6 miesięcy od uruchomienia układu) związany z uruchomieniem i wdrożeniem systemu automatyki”. Prosimy o sprecyzowanie co oznaczają te zapisy z podaniem konkretnego zakresu czynności, kwalifikacji osób, ilości osób.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy dotyczące stałego nadzoru nad wdrożeniem technologii w okresie 6 miesięcy od dnia uruchomienia układu. Wykonawca niezależnie od udzielonych gwarancji na całość wykonanych robót budowlanych ma obowiązek monitorowania pracy urządzeń, szkolenia obsługi oraz natychmiastowego reagowania w sytuacjach awaryjnych (tryb pracy ciągłej).

**Pytanie nr 86**

Opis technologii zawiera informację dotyczącą łączności radiowej pomiędzy pracownikami obsługującymi myjnię. Proszę o informację czy dostawa tych urządzeń do łączności radiowej wchodzi w zakres do dostarczenia.

**Odpowiedź:-**

Środki łączności radiowej wynikają z procedur obsługi taboru kolejowego i nie wchodzi w zakres dostawy urządzeń ani wyposażenia przez Wykonawcę.

**Pytanie nr 87**

Prosimy o uzupełnienie dokumentacji o rysunki wykonawcze oraz wykazu zbrojenia dla elementów żelbetowych: wieniec W2.6, które są oznaczone na rysunku B-17.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 88**

Prosimy o uzupełnienie rysunków wykonawczych płyt kanałowych wraz z uwzględnieniem rozwiązania kolizji podparć płyt ze słupami żelbetowymi Sl.8. oraz Sl.ob.6.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 89**

Prosimy o weryfikację rysunków wykonawczych konstrukcji wraz z zestawianiem stali ze względu na kolizję fundamentów schodów Sch.2, który jest posadowiony -1,32m ze stopą S3.3, której wierzch jest na poziomie -0,72m. Fundamenty „zachodzą” na siebie.

Kolizja występuje również w przypadku fundamentu schodów Sch.3 z lawą Ł.1iŁ.1.1.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 90**

Na rysunku A-14 przedstawiono barierkę ochronną poza budynkiem fi 10 malowaną z złote pasy wraz z fundamentami i odesłaniem do projektu konstrukcji. Prosimy o udostępnienie dokumentacji, gdyż na podanych rysunkach oraz zgodnie ze spisem rysunków podanych w opisach nie ma podanych rozwiązań tych elementów.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi na w/w w terminie późniejszym

**Pytanie nr 91**

Prosimy o dołączenie projektu wykonawczego instalacji wewnętrznych.



Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 92**

**Prosimy o dołączenie projektu budowlanego instalacji wewnętrznych.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 93**

**Prosimy o dołączenie rysunków instalacji centralnego ogrzewania w nowo projektowanym budynku wraz z wyszczególnieniem schematów poszczególnych elementów instalacji.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 94**

**Prosimy o dołączenie rysunków instalacji klimatyzacji w nowo projektowanym budynku wraz z wyszczególnieniem schematów poszczególnych elementów instalacji.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 95**

**Prosimy o dołączenie rysunków instalacji wentylacji w nowo projektowanym budynku wraz z wyszczególnieniem schematów poszczególnych elementów instalacji.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 96**

**Prosimy o dołączenie rysunków instalacji wodociągowej w nowo projektowanym budynku wraz z wyszczególnieniem schematów poszczególnych elementów instalacji.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 97**

**Prosimy o dołączenie rysunków instalacji kanalizacyjnej w nowo projektowanym budynku wraz z wyszczególnieniem schematów poszczególnych elementów instalacji.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 98**

**Prosimy o dołączenie rysunków instalacji kanalizacyjnej w nowo projektowanym budynku wraz z wyszczególnieniem schematów poszczególnych elementów instalacji.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 99**

**Prosimy o dołączenie rysunków rurociągów technologicznych w nowo projektowanym budynku wraz z wyszczególnieniem schematów poszczególnych elementów instalacji.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 100**

**Prosimy o dołączenie rysunków instalacji sprężonego powietrza w nowo projektowanym budynku wraz z wyszczególnieniem schematów poszczególnych elementów instalacji.**



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001



PCA  
AC 014  
QMS, ISMS



Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814

10<sup>lat</sup>

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 101**

**Prosimy o dołączenie rysunków dotyczących technologii wykonania kotłowni.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 102**

**Prosimy o dołączenie rysunków instalacji znajdujących się w pomieszczeniu zbiornika oleju.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 103**

**Prosimy o dołączenie rysunków instalacji kolektorów słonecznych w nowo projektowanym budynku wraz z wyszczególnieniem schematów poszczególnych elementów instalacji.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 104**

**Prosimy o dołączenie rysunków instalacji solarnej w nowo projektowanym budynku wraz z wyszczególnieniem schematów poszczególnych elementów instalacji.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014

**Pytanie nr 105**

**Prosimy o określenie gatunku, wieku oraz wysokości drzew starych o śr.1,4m przeznaczonych do zasadzenia na terenie inwestycji.**

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 106**

**Prosimy o określenie gatunku, wieku oraz wysokości drzew liściastych przeznaczonych do zasadzenia na terenie inwestycji.**

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 107**

**Prosimy o określenie gatunku, wieku oraz wysokości drzew iglastych przeznaczonych do zasadzenia na terenie inwestycji.**

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 108**

**Prosimy o określenie koloru oraz rodzaju kostki na projektowanych nawierzchniach**

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 109**

**Prosimy o przekazanie rysunków oraz określenie ilości włączów żeliwnych do wymiany.**

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001

AC 014  
QMS, ISMS





Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814

10 lat

**Pytanie nr 110**

Prosimy o przekazanie rysunków projektowanych płyt drogowych małogabarytowych.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 111**

Prosimy o rozszerzenie przedmiotu zamówienia o instalację 5 masztów flagowych posadowionych na terenie projektowanej zieleni.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 112**

Prosimy o potwierdzenie, iż palisady chodnikowe na powierzchni zbiorników ppoż, mają być wykonane z obrzeży 8x30x100cm.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 113**

Prosimy o uzupełnienie przedmiaru robót o brakujące warstwy konstrukcyjne podbudowy pod nawierzchnię z kostki na drodze manewrowej, miejscach parkingowych oraz chodnikach.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na dokonanie zmiany zgodnie z dokumentacją projektową.

**Pytanie nr 114**

Prosimy o uzupełnienie przedmiaru robót o brakującą warstwę stabilizacji pod nawierzchnię z kostki na chodnikach.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na dokonanie zmiany zgodnie z dokumentacją projektową.

**Pytanie nr 115**

Prosimy o potwierdzenie, iż nawierzchnię chodnika, parkingu oraz drogi manewrowej należy wykonać z kostki betonowej.

**Odpowiedź:**

Należy wykonać zgodnie ze specyfikacją techniczną.

**Pytanie nr 116**

Prosimy o graficzne określenie miejsc projektowanej nawierzchni z kostki betonowej oraz płyt ażurowych, gdyż istnieją rozbieżności między PZT, a projektem drogowym.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 117**

Prosimy o uzupełnienie projektu drogowego o przekrój poprzeczny, normalny projektowanej drogi, a także rysunki szczegółów konstrukcyjnych.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udzieli odpowiedzi niezwłocznie oddzielnym pismem.

**Pytanie nr 118**

Prosimy o potwierdzenie, iż krawężnik betonowy 8x30cm ma być ustawiony na betonowej ławie z oporem.

**Odpowiedź:**

Należy wykonać zgodnie ze specyfikacją techniczną.



Mazowsze.  
serce Polski





Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



**Pytanie nr 119**

Prosimy o wskazanie miejsca odkładu nadmiaru gruntu z wykopu.

**Odpowiedź:**

Grunt z wykopu będzie odkładany w odległości do 1 km od wykopu.

**Pytanie nr 120**

Prosimy o informację na jaką odległość należy odwieźć materiał z wykopu.

**Odpowiedź:**

Odpowiedź j.w.

**Pytanie nr 121**

Prosimy o informację czy Zamawiający dopuszcza składowanie gruntu z wykopów na obszarze w którym będą prowadzone roboty wodno-kanalizacyjne.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dopuszcza składowania gruntu z wykopów na obszarze, w którym będą prowadzone roboty wodno-kanalizacyjne.

**Pytanie nr 122**

Prosimy o informacje czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę technologii wykonywania robót budowlanych – sieci wodociągowych i kanalizacyjnych z metody wykopowej na bez wykopową.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę w ramach określonych zapisami umowy.

**Pytanie nr 123**

Prosimy o informację czy niżej wymienione pozycje nie zostały dwukrotnie zamieszczone w przedmiarze robót: pozycja nr 549 Tom 5-1 Branża sanitarna – Instalacje i sieci sanitarne „Właz dla studni szczelny dla śr.800/1400 mm szt. 1” oraz pozycja 14 Tom1-2 Zagospodarowanie terenu - Renowacja zbiorników „Włazy stalowe 80x140 szt. 1”. Prosimy o wykreślenie z kosztorysu powtarzających się pozycji.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na dokonanie zmiany zgodnie z dokumentacją projektową

**Pytanie nr 124**

Prosimy o informację czy pozycje 628-634 Tom 5-1 Branża sanitarna – Instalacje i sieci sanitarne nie zostały zdublowane z pozycjami znajdującymi się w przedmiarze robót Tom 1-2 Zagospodarowanie terenu - Renowacja zbiorników. Prosimy o wykreślenie z kosztorysu powtarzających się pozycji.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na dokonanie zmiany zgodnie z dokumentacją projektową

**Pytanie nr 125**

Prosimy o informację czy pozycja nr 550 przedmiaru robót Tom 5-1 Branża sanitarna – Instalacje i sieci sanitarne nie została zdublowana z pozycjami znajdującymi się w przedmiarze robót Tom 1-2 Zagospodarowanie terenu - Renowacja zbiorników. Prosimy o wykreślenie z kosztorysu powtarzających się pozycji.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyraża zgodę na dokonanie zmiany zgodnie z dokumentacją projektową

**Pytanie nr 126**

Prosimy o doprecyzowanie w jakim terminie od uzyskania prawomocnej decyzji o pozwoleniu na użytkowanie obiektu Zamawiający wyda Protokół Odbioru potwierdzający ten fakt.

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że Protokół Odbioru podpisze w następnym dniu roboczym.



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001

PCA  
AG B14  
QMS, ISMS



#### **Pytanie nr 127**

Prosimy o dopisanie do § 3 pkt. 3 „(...) w zakresie w jakim jest to możliwe dla profesjonalnego Wykonawcy robót budowlanych”. Dopiero takie postanowienie umowne odpowiada dyspozycji art. 651 k.c., gdyż nie przerzuca na Wykonawcę odpowiedzialności za wykrycie błędów projektów, których rozpoznanie wymagałoby specjalistycznej wiedzy z zakresu projektowania.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający negatywnie rozpatrzył wniosek Wykonawcy, treść umowy nie ulega zmianie.

#### **Pytanie nr 128**

W pkt. 24 podpkt. 2 SIWZ Zamawiający wskazał, iż stawka podatku VAT wynosi 23% lub 0%, natomiast we wzorze umowy w § 5 pkt. 1 znajduje się jedynie pojedyncza luka do określenia wysokości podatku VAT. Prosimy o wyjaśnienie.

#### **Odpowiedź:**

Zgodnie z zapisami pkt 24.2 SIWZ Zamawiający opisał że stawkę podatku VAT w wysokości 0 % wskazują podmioty zagraniczne zgodnie z obowiązującymi przepisami. W formularzu ofertowym Wykonawca wskazuje obowiązującą go stawkę podatku VAT.

#### **Pytanie nr 129**

Wnosimy o skrócenie terminu zatwierdzenia Protokołu zaawansowania robót wskazanego w §5 pkt. 6 wzoru umowy z 28-dniowego na 7-dniowy. Powyższe postanowienie umowne sprzeczne jest ustawą o podatku dochodowym, która wskazuje, iż fakturę należy wystawić za wykonane roboty. W tym przypadku, roboty zostaną wykonane, a Zamawiający przez przeszło miesiąc zwlekać będzie z zatwierdzeniem dokumentu księgowego stanowiącego umowną podstawę wystawienia faktury, jednak będąc w sprzeczności z bezwzględnie obowiązującymi przepisami prawa. Co więcej, oznaczać to będzie, iż Wykonawca przez przeszło dwa miesiące kredytować będzie budowę, gdyż Podwykonawcy, zgodnie z przepisami podatkowymi żądać będą zapłaty po wykonaniu i odbiorze robót.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający wskazuje że termin określony w § 5 pkt 6 nie dotyczy dokumentu księgowego faktury a dokumentu potwierdzającego wykonanie i rozliczenie wykonanych robót tj.: Protokołu zaawansowania robót. Zatwierdzony Protokół wraz z raportem miesięcznym będzie podstawą do wystawienia dokumentu księgowego.

#### **Pytanie nr 130**

Wnosimy o zmianę w §16 pkt. 1 podpkt. 1 wzoru umowy sformułowania „opóźnienia” na „zwłokę”. Powyższe podyktowane jest tym, że kara umowna stanowi zryczałtowaną formę odszkodowania – zatem nie może być ona nieproporcjonalna oraz nadmierna w stosunku do zaistniałej sytuacji. W przedmiotowym postanowieniu umownym, trudno jest uznać, iż naruszenie terminów pośrednich z przyczyn niezawinionych przez Wykonawcę, stanowić powinno podstawę do naliczenia kar umownych.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody na powyższe.

#### **Pytanie nr 131**

Prosimy o potwierdzenie, czy w związku z postanowieniami pkt. 2 podpkt. 8 karty gwarancyjnej, usługi serwisowe oraz podobne niezbędne do utrzymania gwarancji jakości, należy wliczyć w cenę ofertę.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający potwierdza, że postanowienia karty gwarancyjnej wskazują, że wszelkie usługi serwisowe, w tym także przeglądy przewidziane przez producenta danego urządzenia, które są niezbędne do utrzymania gwarancji



Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



są obowiązkiem Wykonawcy i winny być skalkulowane przez Wykonawcę w ofercie. Przedmiotowe zapisy dotyczą zrealizowanych robót budowlanych wraz z zainstalowanymi urządzeniami w tym także urządzeń myjących. W okresie gwarancji Zamawiający będzie ponosił jedynie koszty materiałów eksploatacyjnych.

### Zestaw nr 5

#### Pytanie nr 1

**Dotyczy: Wzór Umowy, § 12 Ubezpieczenie, ust 3. pkt 5**

Prosimy o doprecyzowanie, że w ramach ubezpieczenia OC określonego w niniejszym punkcie ubezpieczeniu mają podlegać szkody spowodowane przez ukończone dzieło, jednak szkody w samym dziele pozostają wyłączone, natomiast spełnieniem wymogu będzie zawarcie ubezpieczenia wszystkich ryzyk budowy (CAR – Ubezpieczenie Robót i Sprzętu). Szkody w samym produkcie lub usłudze są bezwzględnie wyłączone z zakresu obowiązujących na rynku warunków ubezpieczenia Odpowiedzialności Cywilnej, produktem który pokrywa tego rodzaju szkody jest ubezpieczenie CAR, o którym zresztą Zamawiający wspomina §12 ust 2 Wzoru Umowy – jako o Ubezpieczeniu Robót i Sprzętu Wykonawcy.

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostawia przywołane zapisy w zakresie ubezpieczenia bez zmian.

#### Pytanie nr 2

Z uwagi na zakres przetargu i wielkość dokumentacji z jaką należy się zapoznać prosimy o wyznaczenie dodatkowego terminu wizji lokalnej. Dodatkowy termin wizji umożliwi nam lepsze zapoznanie się z terenem Inwestycji i przygotowanie korzystniejszej oferty dla Zamawiającego.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyznaczył termin wizji lokalnej i nie przewiduje ponownego okazania placu budowy.

#### Pytanie nr 3

Prosimy o informację czy Zamawiający zaakceptuje studnie betonowe kanalizacyjne wykonane z kruszywa zwykłego a nie jak jest zapisane w dokumentacji z kruszywa łamanego bazaltowego.

**Odpowiedź:**

Dla zachowania parametru betonu C35-45 wymagane jest kruszywo łamane bazaltowe.

### Zestaw nr 6

#### Pytanie nr 1

Prosimy o podanie ilości i pojemności zbiorników na ścieki i czystą wodę w poszczególnych pojazdach szynowych.

**Odpowiedź:**

Jeśli chodzi o ilość zbiorników, odpowiada ona ilości toalet zabudowanych w pociągu. W wagonie osobowym 2 przedziały WC, w EZT 1 – 2 przedziały WC na skład. Na potrzeby projektu przyjęto, że w EZT będzie jedna toaleta.

Pojemność zbiornika ścieków – ok. 300 l

Pojemność zbiornika na wodę – ok. 500 l

#### Pytanie nr 2

Prosimy o podanie wymaganego przez Zamawiającego czasu na obsługę toalet.

**Odpowiedź:**

Przy założeniu, że w EZT będzie jedna toaleta, czas na opróżnienie zbiornika nieczystości i napełnienie wodą powinien wynieść do 30 minut i odbywać się w trakcie procesu mycia.



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001

AC 014  
QMS, ISMS



Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



### Pytanie nr 3

Prosimy o podanie wymiarów i przepustowości rury ściekowej odprowadzającej nieczystości z instalacji do odfekalniania toalet pojazdów do sieci kanalizacyjnej budynku.

**Odpowiedź:**

Rura kanalizacyjna grawitacyjna PVC dn 160mm, o przepustowości maksymalnej 2-5 l/s. Dodatkowo odcinek tłoczny PE 63, o przepustowości maksymalnej 5 l/s o długości 12 m podłączony do studni zewnętrznej wg rys IS\_14.

### Pytanie nr 4

Czy ścieki z pojazdów są odprowadzane do miejskiej sieci kanalizacyjnej czy gromadzone i okresowo wywożone za pomocą wozu asenizacyjnego?

**Odpowiedź:**

Ścieki poprzez zbiornik buforowy odprowadzane będą do przyzakładowej oczyszczalni ścieków.

### Pytanie nr 5

Odbiór nieczystości z pociągów wymaga poprowadzenia w hali rury głównej (kolektora głównego), do której podłączone będą przyłącza z węzami elastycznymi, podłączane bezpośrednio do króćców na pociągu. Nieczystości kierowane są następnie do znajdującego się w stacji podciśnieniowo-tłocznej, zbiornika pośredniego. W projekcie nie przedstawiono planów przebiegu rurociągów, związanych z systemem do odfekalniania toalet. Nie znając trasy i długości planowanego rurociągu, wycena systemu jest znacznie utrudniona. Czy Zamawiający przewidział przebieg tej trasy?

**Odpowiedź:**

Przebieg rurociągu planowany jest wzdłuż ścian hali, a następnie do pomieszczenia technicznego. Szczegółowy przebieg określa dostawca systemu w ramach oferowanego urządzenia. Proponowane rozwiązania muszą zapewnić uzyskanie oczekiwanego efektu.

### Pytanie nr 6

Zgodnie z Opisem Technologii pkt. 3.4 Centralne odfekalnianie, Zamawiający wymaga zainstalowania przyłączy mobilnych na ramieniu manipulatora. Efektywniejszym rozwiązaniem, jest ukrycie przyłączy pod lub na poziomie podłogi. W tym wariantcie przyłącza wyciągane są po podniesieniu kłapy w podłodze lub dostępne z jej poziomu ze specjalnych szafek. Maksymalna wysokość zasysania ścieków w systemie podciśnieniowym wynosi 3 metry, co nie pozwala na prowadzenie rurociągu głównego i co za tym idzie podwieszenia ramion manipulatora na większej wysokości. Czy Zamawiający dopuści zmianę lokalizacji zestawu przyłączy?

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje wymaganie odnośnie przyłączy mobilnych zabudowanych wzdłuż ścian. Szczegółowe rozwiązanie określa dostawca systemu w ramach oferowanego urządzenia. System nie może kolidować z urządzeniami myjącymi.

### Pytanie nr 7

Zgodnie z Opisem Technologii pkt 3.4 Centralne odfekalnianie oraz 3.5 Zaopatrzenie składów w wodę, zakłada się 3 punkty do obsługi toalet i zaopatrzenia w wodę na całej długości hali. Oznacza to, że z każdego punktu należy pokryć 36m długości hali. Mając na uwadze aspekty praktyczne, związane z użytkowaniem elastycznych węży do odfekalniania oraz możliwość ich zwijania na bębnach, ich długość nie powinna przekraczać 10m, co pozwoli na pokrycie ok 20m hali. Wnosimy o możliwość zwiększenia liczby punktów przyłączeniowych do 6 na stronę.



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001

AC 014  
QMS, ISMS



**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody na powyższe. Nie dopuszcza zastosowania węży zwijanych, ani nie widzi potrzeby zwiększania punktów przyłączeniowych.

**Pytanie nr 8**

**Jaka jest maksymalna temperatura ciepłej wody z instalacji solarnej, której użycie jest planowane do uzupełniania zbiorników wody w pociągu?**

**Odpowiedź:**

Woda podgrzewana w instalacji solarnej o temperaturze 35-40°C.

**Pytanie nr 9**

**Zaopatrzenie w wodę pojazdów - jakie jest projektowane ciśnienie w sieci zasilającej system uzupełniania wody?**

**Odpowiedź:**

Ciśnienie wody w instalacji powinno być na poziomie ok. 5 bar z wahaniami +/- 0.25 bar. Maksymalny wydajność Stacji Uzdatniania Wody wynosi 5 m<sup>3</sup>/h.

**Pytanie nr 10**

**W opisie instalacji elektrycznych, rozdział zestawienie mocy, wskazano moc rozdzielnic instalacji do odfekalniania składów wynoszącą 5 kW. Według wstępnych obliczeń, system spełniający wymagania Zamawiającego, wyposażony będzie w urządzenia o łącznej mocy co najmniej 10 kW. Wyposażenie instalacji w system przepłukiwania i dezynfekcji toalet pociąga za sobą konieczność wykonania systemu przygotowania roztworu detergentu i podawania go pod odpowiednim ciśnieniem, co zwiększa zapotrzebowanie na moc do 14kW. Jaka rezerwa mocy jest przewidziana dla instalacji odfekalniania składów?**

**Odpowiedź:**

W obiekcie możliwe jest miejscowe zwiększenie mocy rzędu kilku kW.

Wprowadzane w trakcie przepłukiwania, czy też dezynfekcji środki chemiczne nie mogą zakłócać pracy oczyszczalni.

**Pytanie nr 11**

**Prosimy o udostępnienie instrukcji i procedur producentów posiadanego taboru, związanych z obsługą toalet i zaopatrzeniem w wodę, w celu dostosowania instalacji do ich wymagań (np. dopuszczalne podciśnienia odbierania ścieków ze zbiorników).**

**Odpowiedź:**

Dokumenty zostaną Wykonawcy udostępnione po podpisaniu umowy.

**Zestaw nr 7**

**Pytanie nr 1**

**W opisie technicznym myjni pkt. 3.1. „Mycie zewnętrzne” Zamawiający wymienia myjnię 5 szczotkową na stronę, natomiast w przedmiarze robót Zamawiający pisze o myjni „dwu-połówkowej, sześcioczotkowej”. Jakiej ilości szczotek w myjni wymaga Zamawiający?**

**Odpowiedź:**

Poprawny jest zapis w STWiORB oraz w przedmiarze robót – 6 szczotek

„Na jednej połowie (stronie) mają być zabudowane przynajmniej:

- dwie szczotki pionowe do mycia boków,
- szczotka pozioma odchylana do mycia przodu



- szczotka pozioma odchylana do mycia tyłu
- dwie szczotki skośne (górną i dolną)”

#### **Pytanie nr 2**

**Zamawiający wymaga wykonania konstrukcji myjni „w technologii dostosowanej do warunków środowiskowych”. Czy Zamawiający dopuszcza wykonanie konstrukcji myjni zabezpieczonej przed oddziaływaniem środowiska myjni poprzez cynkowanie?**

#### **Odpowiedź:**

Zgodnie z opisem do projektu i STWiORB:

„Maszyna myjąca ma posiadać konstrukcję otwartą (ze względu na zabudowaną sieć trakcyjną), wykonaną w technologii dostosowanej do warunków środowiskowych (rama oraz elementy konstrukcyjne ze stali nierdzewnej). Wyposażona ma być w układ rur natryskowych (stal nierdzewna) oraz w układ szczotek do mycia pudła”.

Dopuszczalne jest zastosowanie aluminiowych wałów szczotek oraz aluminiowych korpusów siłowników. Zabudowane układy napędowe (silnik / motoreduktor) powinny posiadać wykonanie morskie (dla środowisk mokrych i korodujących), a siłowniki wykonanie o podwyższonej odporności na korozję.

#### **Pytanie nr 3**

**Zamawiający w specyfikacji pisze o wysokości mycia 4,10/4,70m. Jakiej dokładnie wysokości mycia wymaga Zamawiający?**

#### **Odpowiedź:**

Gabaryty pojazdów będących w posiadaniu Zamawiającego podano w tabeli w punkcie nr 2 Opisu do projektu. Na myjni wymagane jest mycie automatyczne wszystkich rodzajów pojazdów zgodnie ze skrajnią taboru normalnotorowego.

#### **Pytanie nr 4**

**Przedstawiony w specyfikacji w pkt. 3.1.1. planowany przebieg procesu mycia w sposób kategoryczny zabrania używania jakichkolwiek elementów myjni przed wyłączeniem napięcia w sieci trakcyjnej i przed założeniem tyczek uszyniających.**

**W jaki sposób w opisanej sytuacji ma być realizowane pianowanie i zraszanie za pomocą bramek stacjonarnych 18 i 19?**

#### **Odpowiedź:**

Na myjni możliwe jest mycie taboru spalinowego, czy też wprowadzanie za ich pomocą EZT czy też wagonów osobowych przy wyłączonym napięciu w sieci trakcyjnej.

#### **Pytanie nr 5**

**Powszechnie znane technologie pianowania umożliwiają wytwarzanie piany do procesu mycia bez użycia sprężonego powietrza.**

**Czy Zamawiający dopuszcza zastosowanie wytwornic piany bez sprężonego powietrza?**

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje sposób wytwarzania piany za pomocą pomp wysokiego ciśnienia i z użyciem sprężonego powietrza.

#### **Pytanie nr 6**

**W opisie systemu centralnego odfekalniania Zamawiający wymaga po 3 króćce przyłączeniowe po każdej stronie hali, natomiast w tabeli na rysunku T-01 wymienione są tylko 3 szt.. Jaka jest prawidłowa, wymagana przez Zamawiającego liczba króćców?**



Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



**Odpowiedź:**

W opisie i na rysunku występują po 3 króćce przyłączeniowe. W tabeli powinno być 6 szt.

**Pytanie nr 7**

**Co Zamawiający rozumie przez pojęcie „mobilna końcówka podwieszona na ramieniu manipulatora wzdłuż ściany hali” dla centralnego systemu odfekalniania?**

**Odpowiedź:**

Przez „końcówkę mobilną” Zamawiający rozumie zakończenie węża. Podobnie jak pistolet dystrybutora paliwa, czy też piasku. Końcówka powinna być podwieszona na ramieniu, chyba, że jej waga nie stanowić będzie nadmiernego utrudnienia dla obsługi. Szczegółowe rozwiązanie określa dostawca systemu w ramach oferowanego urządzenia. System nie może kolidować z urządzeniami myjącymi.

Końcówka musi być dostosowana do zbiorników posiadanego przez Zamawiającego taboru.

**Pytanie nr 8**

**Czy centralny system odfekalniania ma pracować w trybie automatycznym, czy Zamawiający dopuszcza obsługę w trybie manualnym (ręczne sterowanie zaworami, brak pulpitu RCP sterującego procesami)?**

**Odpowiedź:**

Zamawiający wymaga systemu działającego automatycznie po ręcznym nałożeniu końcówki i naciśnięciu przez obsługę przycisku START. Niedopuszczalne jest ręczne sterowanie zaworami w trybie automatycznym. System powinien posiadać możliwość ręcznego sterowania zaworami w trybie awaryjnym. Szczegółowe rozwiązanie określa dostawca systemu w ramach oferowanego urządzenia. Proponowane rozwiązania muszą zapewnić uzyskanie oczekiwanego efektu.

**Pytanie nr 9**

**W wykazie wyposażenia technologicznego poz. 68 zamawiający wymaga „Generator ozonu“ z zabezpieczeniem dla pomieszczenia”.**

**Co Zamawiający rozumie pod pojęciem „z zabezpieczeniem dla pomieszczenia”?**

**Odpowiedź:**

Chodzi o czujniki i automatykę detekcji ozonu blokujące pracę generatora oraz uruchamiające urządzenia wentylacyjne i alarmowe.

**Pytanie nr 10**

**Zwracamy się z prośbą o udostępnienie protokołu analizy wody ze studni głębinowej w celu doboru urządzeń stacji uzdatniania wody.**

**Odpowiedź:**

Rysunek jest udostępniony na stronie Zamawiającego w OPZ z dnia 27.05.2014.

**Pytanie nr 11**

**Czy Zamawiający wyraża zgodę na przedłożenie referencji w zakresie roboty budowlanej dot. budowy instalacji i uruchomienia urządzeń myjących pojazdy o wartości min 1 000 000,00 zł ( bez podatku VAT )?**

**Odpowiedź:**

Odpowiedź udzielono w zestawie 1 na pytanie nr 5.

**Pytanie nr 12**

**W związku z prawidłowym przygotowaniem oferty zwracamy się z prośbą o wydłużenie terminu składania ofert do dnia 2014-06-18**

**Odpowiedź:**

Termin składania ofert został wydłużony do dnia 17 czerwca 2014.



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001

PCA  
QMS, ISMS





Koleje  
Mazowieckie

„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
03-802 Warszawa  
ul. Lubelska 26  
www.mazowieckie.com.pl

Zarząd Spółki  
tel. (+48 22) 47 38 716  
fax (+48 22) 47 38 814



### Zestaw nr 8

#### Pytanie nr 1

Nawiązując do ogłoszonego przetargu na budowę myjni w Tłuszczu, zwracamy się z prośbą o uzupełnienie przedmiarów związanych z szynami pod urządzenia myjące, gdyż dołączone przedmiary w dokumentacji przetargowej nie obejmują wykonania tego elementu.

#### Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na dokonanie zmiany zgodnie z dokumentacją projektową.

Załącznikiem do pisma są zmienione postanowienia SIWZ (str. 6 SIWZ oraz str. 3 umowy), Decyzja Nr 325/D/NN/13 oraz Decyzja Nr 331/1.

Udzielone wyjaśnienia są integralną częścią obowiązującej dokumentacji postępowania.

CZŁONEK ZARZĄDU  
Dyrektor Eksploatacyjny

Czesław Sulima

CZŁONEK ZARZĄDU  
Dyrektor Finansowy

Andrzej Biczowski



**Mazowsze.**  
serce Polski



ISO 9001  
ISO/IEC 27001



AC 014  
QMS, ISMS



Zabudowane urządzenia i instalacje wewnątrz hali będą posiadały zabezpieczenie przed zamarznięciem polegające na automatycznym usuwaniu wody przy spadku temperatury powietrza poniżej 0°C z użyciem sprężonego powietrza.

Budynek myjni będzie wyposażony w oświetlenie, odpowiednie ogrzewanie i wentylację. Na dachu zlokalizowane będą kolektory słoneczne wykorzystywane do ogrzewania wody.

Zabezpieczenie osób poruszających się po dachu budynku myjni odbywać się będzie poprzez system lin i punktów kotwiących.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia przedstawiony został w części III niniejszej SIWZ.

**Kod klasyfikacji Wspólnego Słownika Zamówień (CPV)**

CPV 45213320 – 2 Roboty budowlane w zakresie budowy obiektów budowlanych związanych z transportem kolejowym

CPV 45300000 – 0 Roboty instalacyjne w budynkach

CPV 45234116 – 2 Budowa torów

---

**5. Zamówienia częściowe,**

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

---

**6. Zamówienia uzupełniające**

Zamawiający nie przewiduje możliwość udzielenia zamówień uzupełniających, o których mowa w § 30 ust 3 pkt 2 Regulaminu.

---

**7. Informacja o ofercie wariantowej**

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

---

**8. Termin wykonania zamówienia**

1. Termin wykonania umowy wynosi **10 miesięcy**, liczony od daty przekazania przez Zamawiającego Placu Budowy, do dnia uzyskania przez Wykonawcę w imieniu Zamawiającego prawomocnej decyzji o pozwoleniu na użytkowanie obiektu, co zostanie potwierdzone wydaniem przez Zamawiającego Protokołu Odbioru.
  2. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji jakości na okres:
    - a/ (nie krócej niż 36 miesięcy) - na roboty budowlane;
    - b/ na urządzenia i maszyny zgodnie z gwarancją producentów - (nie krócej niż 36 miesięcy)na zasadach określonych w dokumencie „Gwarancja jakości na wykonane roboty”, który stanowi załącznik nr 9 do Umowy.
-



## §2 Termin wykonania umowy

1. Termin wykonania Umowy wynosi **10 miesięcy**, liczony od daty przekazania przez Zamawiającego Placu Budowy, do dnia uzyskania w imieniu Zamawiającego prawomocnej decyzji o pozwoleniu na użytkowanie obiektu, co zostanie potwierdzone wydaniem przez Zamawiającego protokołu Odbioru.
2. W terminie 6 dni roboczych od zawarcia umowy, Wykonawca przedstawi Przedstawicielowi Zamawiającego Harmonogram rzeczowo-finansowy, który będzie stanowił Załącznik nr 6 do Umowy, zgodnie z którym będzie realizował poszczególne etapy Umowy w formie uzgodnionej z Przedstawicielem Zamawiającego.
3. Harmonogram rzeczowo-finansowy podlega pisemnej akceptacji przez Przedstawiciela Zamawiającego w terminie 3 dni roboczych od jego przedstawienia. W przypadku uwag, Wykonawca będzie miał wyznaczony 2 - dniowy termin na wniesienie zmian i ponowne przedstawienie do oceny Przedstawicielowi Zamawiającego.
4. Po uzgodnieniu z Wykonawcą, Harmonogram rzeczowo - finansowy zostanie przedstawiony przez Przedstawiciela Zamawiającego do akceptacji Zamawiającego. Zamawiający może odmówić akceptacji Harmonogramu w terminie 7 dni roboczych od jego złożenia przedstawiając swoje zastrzeżenia. W takim przypadku Przedstawiciel Zamawiającego wyznaczy kolejny termin na poprawę Harmonogramu oraz jego złożenie zgodnie z terminem wyznaczonym przez Zamawiającego.
5. Późniejsze zmiany Harmonogramu rzeczowo-finansowego są możliwe gdy są zgodne z zakresem zmian wskazanym w § 19 i po pisemnej akceptacji Zamawiającego.
6. Wykonawca składa wniosek o zmianę Harmonogramu rzeczowo-finansowego do Przedstawiciela Zamawiającego w terminie nie później niż na 15 dni przed upływem pierwotnego terminu, którego dotyczy zmiana.
7. Przedstawiciel Zamawiającego w terminie 10 dni od jego złożenia, rozpatrzy wniosek o zmianę Harmonogramu rzeczowo-finansowego i przedłoży go Zamawiającemu wraz ze stanowiskiem co do przyjęcia bądź odrzucenia wniosku.
8. W przypadku wystąpienia opóźnień w realizacji robót w stosunku do terminów wskazanych w obowiązującym Harmonogramie, Wykonawca jest zobowiązany podjąć odpowiednie działania, w szczególności zwiększyć wymiar czasowy pracy ekip oraz liczebność osób i urządzeń skierowanych do wykonania robót objętych umową, w celu nadrobienia powstałych opóźnień oraz zobowiązany jest przedstawić Zamawiającemu informację o podjętych działaniach w celu nadrobienia opóźnień.





LIOT - do akt sprawy  
- 16.09.13  
Warszawa, dnia 05.09.2013r.

Koleje Mazowieckie  
DIREKTOR  
REGIONALNEGO ZARZĄDU GOSPODARKI WODNEJ  
W WARSZAWIE

wpl. 2013-09-16  
NN-404/P/10-AN/13  
SEKRETARIAT  
L. CZ. 2245

wpl. dn 09 WRZ 2013  
KANCELARIA  
8993 / 19342

MET + 2 part.  
do wyboru st.  
Wah  
03.09.13

**DECYZJA Nr 325/D/NN/13**

Na podstawie art. 122 ust. 1, art. 138 ust.1, art. 140 ust. 2a ustawy z dnia 18 lipca 2001r. Prawo wodne (tekst jednolity: Dz.U. z 2012r., poz. 145) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz.U z 2013r., poz. 267) po rozpatrzeniu wniosku spółki „Koleje Mazowieckie – KM” Sp. z o.o. w Warszawie o stwierdzenie wygaśnięcia pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków bytowych z oczyszczalni zlokalizowanej na działce nr ew. 2250 obr. Tuszcz istniejącym wylotem do rowu melioracyjnego C-10, udzielonego decyzją Starosty Wołomińskiego z dnia 04.09.2009r., znak: WOŚ-6225-44/09 oraz udzielenie nowego pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków deszczowych oraz ścieków bytowych z terenu Sekcji Napraw i Eksploatacji Taboru Tuszcz do rowu C-10 istniejącym wylotem na działce nr 2250/23 obr. Tuszcz

**orzekam:**

- I. Stwierdzam na wniosek strony wygaśnięcie pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Wołomińskiego z dnia 04.09.2009r., znak: WOŚ-6225-44/09 na odprowadzanie ścieków bytowych z oczyszczalni zlokalizowanej na działce nr ew. 2250 obr. Tuszcz istniejącym wylotem do rowu melioracyjnego C-10.
- II. Udzielam spółce „Koleje Mazowieckie– KM” Sp. z o.o. w Warszawie pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie istniejącym wylotem Ø300 do rowu C-10 na działce nr ew. 2250/23 obr. Tuszcz:

- 1. Ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków o RLM poniżej 2000 w okresie bezdeszczowym w ilości:
 

$Q_{sr.d}$	=	31,0	m <sup>3</sup> /d
$Q_{max.h}$	=	4,13	m <sup>3</sup> /h
$Q_{max.r}$	=	12045	m <sup>3</sup> /r

przy maksymalnych stężeniach wskaźników zanieczyszczeń w oczyszczonych ściekach nie przekraczających:

BZT <sub>5</sub>	-	25	mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>
ChZT	-	125	mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>
Zawiesina ogólna	-	35	mg/dm <sup>3</sup>

- 2. Ścieków innych stanowiących mieszaninę ścieków bytowych oraz wód opadowych i roztopowych w ilości:

$Q_{sr.d}$	=	46,13	m <sup>3</sup> /d
$Q_{max.h}$	=	4,76	m <sup>3</sup> /h
$Q_{max.r}$	=	17568	m <sup>3</sup> /r

przy maksymalnych stężeniach wskaźników zanieczyszczenia nie przekraczających:

- w ściekach bytowych przed zmieszaniem z wodami opadowymi i roztopowymi:

BZT <sub>5</sub>	-	25	mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>
ChZT	-	125	mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>

- w wodach opadowych i roztopowych przed zmieszaniem ze ściekami bytowymi:

zawiesina ogólna	-	100	mg/dm <sup>3</sup>
węglowodory ropopochodne	-	15	mg/dm <sup>3</sup>





III. Pozwolenia wodnoprawnego udzielam do dnia **31 sierpnia 2023r.**

IV. Zobowiązuję osobę uprawnioną opisaną w pkt. I decyzji do:

1. Prowadzenia prawidłowej eksploatacji i konserwacji urządzeń służących do odprowadzania i oczyszczania ścieków.
2. Wykonywania badań jakości odprowadzanych ścieków zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006r. w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U.Nr 137 poz. 984)

V. Podstawę wydania niniejszej decyzji stanowił „Operat wodnoprawny na zrzut ścieków opadowych i roztopowych oraz ścieków bytowych z terenu Koleje Mazowieckie – KM Sp. z o.o. Sekcja Napraw i Eksploatacji Taboru Tuszcz” - opracowany przez Centrum Badań Środowiska „Sorbchem” – Gliwice marzec 2013r.

### UZASADNIENIE

Spółka „Koleje Mazowieckie – KM” Sp. z o.o. w Warszawie wystąpiła do Starosty Wołomińskiego z wnioskiem o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków deszczowych i technologicznych z terenu „Koleje Mazowieckie –KM” Sp. z o.o. Sekcja Napraw i Eksploatacji Taboru Tuszcz z istniejących obiektów i z nowoprojektowanego odwodnienia torowiska nr 203 oraz z nowoprojektowanej myjni taboru kolejowego poprzez istniejący wylot kanalizacji do rowu C-10 na działce nr 2250/23 obr. Tuszcz.

Starosta Wołomiński przy piśmie z dnia 28.03.2013r. przekazał wniosek, do rozpatrzenia zgodnie z kompetencjami, Dyrektorowi Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie z uwagi na to, że szczególne korzystanie z wód odbywa się na terenie, który zaliczony został do tzw. terenów zamkniętych (działka nr 2250/23– decyzja nr 25 Ministra Infrastruktury z dnia 12.08.2011r.zmieniająca decyzję w sprawie terenów przez które przebiegają linie kolejowe, jako terenów zamkniętych (Dz.Urz.MI z 13 września 2011 poz.48).

Z przedłożonej dokumentacji wynikało, iż odprowadzanie ścieków bytowych z oczyszczalni zostało uregulowane przez Starostę Wołomińskiego warunkami pozwolenia wodnoprawnego z dnia 04.09.2009r. znak: WOŚ-6225-44/09 i zakład chcąc się ubiegać o korzystania ze środowiska istniejącym urządzeniem w innym rozmiarze, niż zostało to ustalone to powinien się zrzec wcześniejszych uprawnień.

Po uzupełnieniu wniosku i dokumentacji Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie wszczął postępowanie administracyjne w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Wołomińskiego z dnia 04.09.2009r., znak: WOŚ-6225-44/09 oraz udzielenia nowego pozwolenia wodnoprawnego jednocześnie przeprowadził rozprawę wodnoprawną z udziałem zainteresowanych stron w celu przeanalizowania złożonych materiałów w kontekście definicji ścieków przemysłowych i warunków wprowadzania ich do środowiska.

W wyniku ustaleń z rozprawy, wnioskodawca przedstawił nową dokumentację i zmienił wniosek ograniczając go do odprowadzania istniejącym wlotem do rowu C-10 podczyszczonych ścieków opadowych i ścieków bytowych z terenu Sekcji Napraw i Eksploatacji Taboru Tuszcz oraz poinformował, że ścieki przemysłowe z nowoprojektowanej myjni oraz hali napraw będą odprowadzane do kanalizacji będącej własnością innego podmiotu.

Biorąc pod uwagę powyższe Dyrektor RZGW zawiadomił pisemnie strony o zmianie zakresu wniosku i możliwości zapoznania się z dokumentacją oraz składania uwag. W trakcie przeprowadzonego postępowania, żadna ze stron postępowania nie zgłosiła uwag lub zastrzeżeń do wniosku. Nie wpłynęły także uwagi i wnioski w ramach prowadzonego postępowania z udziałem społeczeństwa.

W niniejszej decyzji nie uwzględniono wniosku zakładu w zakresie stężeń wskaźników zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach bytowych, gdyż wnioskowane jakości odprowadzanych ścieków nie zostały określone zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006r. w sprawie warunków jakim powinny odpowiadać ścieki odprowadzane do wód powierzchniowych lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U.Nr 137 poz. 984).

Jednocześnie niniejszą decyzją stwierdzono na wniosek strony wygaśnięcie pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Wołomińskiego z dnia 04.09.2009r., znak: WOŚ-6225-44/09 na odprowadzanie ścieków bytowych z oczyszczalni zlokalizowanej na działce nr ew. 2250 obr. Tuszcz istniejącym wlotem do rowu melioracyjnego C-10.

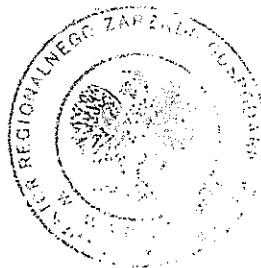


Zgodnie z art. 123 ust. 2 pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

W tym stanie faktycznym i prawnym udzielono niniejszego pozwolenia na zasadach i warunkach określonych w sentencji decyzji.

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej, za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

DYREKTOR  
Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej  
w Warszawie  
*Grzegorz*  
Ławicki



**Otrzymują:** /za potwierdzeniem odbioru/

1. Koleje Mazowieckie – KM Sp. z o.o.  
ul. Lubelska 1, 03-802 Warszawa
2. Polskie Koleje Państwowe S.A.  
ul. Szczęśliwicka 62, 00-973 Warszawa
3. Urząd Miejski w Tuszczu  
ul. Warszawska 10, 05-240 Tuszcz
4. a/a

**Do wiadomości:**

1. WIOŚ Warszawa, Delegatura w Mińsku Mazowieckim  
ul. Kościuszki 25A, 05-300 Mińsk Mazowiecki

Zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej (Dz.U. Nr 225, poz. 1635 z późn. zm.) wnioskodawca wniósł opłatę skarbową w wysokości 217,00 zł za pozwolenie wodnoprawne.



Wołomin, dnia 28.06.2013 r.

WOŚ.6341.19.2013

## DECYZJA NR 334/13

Na podstawie art. 9 ust 1 pkt 22, art. 37 pkt 1, art. 65 ust 1 pkt 1, art. 122 ust. 1 pkt 1, art. 123 ust. 2 i 3, art. 127 ust. 1 i 2, 6, art. 128 ust. 1 pkt 1, 8, 9a, 9b, 10 i 11, art. 131 ust. 1, 2 i 2b, art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r., poz. 145 ze zm) oraz art. 32, art. 104 i art. 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (*t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 267.*) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 23.01.2013 r., Członków Zarządu Kolei Mazowieckich – KM sp. z o.o., 03 – 802 Warszawa, ul. Lubelska 26, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód,

I. **udzielam** spółce Koleje Mazowieckie – KM sp. z o.o., z s. w Warszawie, ul. Lubelska 26, 03 – 802 Warszawa, pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód - tj. pobór wód podziemnych z utworów czwartorzędowych, za pomocą studni o głębokości 63,6 m, zlokalizowanej na terenie Sekcji Napraw i Eksploatacji Taboru w Tłuszczu, na działce nr ew. 2250/20 obr. Tłuszcz, przy ul. Pilińskiego 1 w Tłuszczu, na potrzeby socjalno – bytowe pracowników lokomotywowni oraz nowoprojektowanej myjni pociągowej w Tłuszczu, w ilości:

maksymalnie na godzinę  $Q_{h\ maks} = 5,0\ m^3/h$ ,  
średnio na dobę  $Q_{d\ sr} = 30,0\ m^3/dobę$ ,  
maksymalnie na rok  $Q_{roczne\ maks} = 5\ 000\ m^3/rok$ ,

II. **określam obowiązki Wnioskodawcy** niezbędne ze względu na ochronę zasobów środowiska, interesów ludności i gospodarki oraz niezbędne przedsięwzięcia ograniczające negatywne oddziaływanie na środowisko:

1. sposób i zakres prowadzenia pomiarów ilości i jakości pobieranej wody:
  - a. prowadzić pomiary ilości pobieranej wody za pomocą legalizowanych urządzeń pomiarowych – wskazań wodomierza; pomiary prowadzić z częstotliwością raz na miesiąc, a wartość notować w książce eksploatacji urządzenia;
  - b. prowadzić okresowe badania jakości wody w stanie pierwotnym, w zakresie podstawowych parametrów fizykochemicznych i bakteriologicznych (oznaczać barwę, mętność, zapach, odczyn pH, przewodność, żelazo, mangan, chlorki, jon amonowy, azotyny, azotany, twardość ogólną, utlenialność oraz liczbę bakterii grupy coli i bakterii *Escherichia coli* w 100 ml wody) - z częstotliwością 1 raz na rok;
  - c. woda z ww. ujęcia może być używana do celów spożywczych jedynie po uzdatnieniu; prowadzić monitoring kontrolny i przeglądowy jakości wody uzdatnionej, w zakresie oraz z częstotliwością uzgodnioną z Państwowym Powiatowym Inspektoratem Sanitarnym - zgodnie z załącznikiem nr 6 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi; badania jakości wody wykonywać w laboratoriach o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań wody;
2. sposób gospodarowania wodą:
  - a. należy przestrzegać racjonalnego i oszczędnego gospodarowania wodą,
  - b. nie dopuszczać do przekraczania maksymalnych wielkości poboru wody, określonych w niniejszym pozwoleniu wodno prawnym;
3. niezbędne przedsięwzięcia ograniczające negatywne oddziaływanie na środowisko:
  - a. urządzenia służące do poboru wody utrzymywać w pełnej sprawności technicznej, eksploatacyjnej i właściwym stanie sanitarnym, poprzez prowadzenie obsługi urządzeń zgodnie z odpowiednimi instrukcjami oraz dokonywanie systematycznej konserwacji i remontów zapobiegawczych;



- b. prowadzić pomiary głębokości statycznego i dynamicznego zwierciadła wody oraz wydajności w studni - raz w roku, a wyniki zapisywać w ww. książce eksploatacji urządzenia; w tym samym terminie mierzyć wydajność studni korzystając z zainstalowanego wodomierza;
  - c. w przypadku, gdy studnia nie będzie w stanie pokryć określonego w niniejszej decyzji poboru wody, należy dokonać weryfikacji jej zasobów eksploatacyjnych, pod nadzorem uprawnionego hydrogeologa;
  - d. utrzymywać w należyłym stanie wygradzony obszar wokół ujęcia, poprzez zagospodarowanie terenu zielenią oraz odprowadzanie wód opadowych w sposób uniemożliwiający przedostawanie się ich do urządzeń służących do poboru wody;
  - e. na terenie wokół ujęcia ograniczyć do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody oraz przestrzegać zakazu wykonywania w pobliżu urządzeń wodnych robót i czynności, które mogą powodować uszkodzenie urządzeń wodnych;
4. sposób postępowania w przypadku zatrzymania działalności, awarii lub uszkodzenia urządzeń pomiarowych:
- a. w przypadku awarii pompy, wodomierza lub rozszczelnienia urządzeń, należy zaprzestać poboru wody do czasu usunięcia usterki,
  - b. w przypadku awarii wodomierza – zaprzestać poboru wody do czasu zapewnienia wykonywania pomiarów za pomocą przyrządów spełniających wymagania prawnej kontroli metrologicznej, w rozumieniu ustawy z dnia 11 maja 2001 r. – Prawo o miarach (Dz. U. z 2004 r. Nr 243, poz. 2441 ze zm.).
- III. **określam okres ważności** pozwolenia wodnoprawnego:
- pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych udzielam na czas oznaczony, tj.: do dnia 30 czerwca 2033 r.,
- IV. zgodnie z art. 123 ust. 2 ustawy z dnia 18.07.2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2012r.145) pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych, koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

#### Uzasadnienie

Do Starostwa Powiatowego w Wołominie wpłynął wniosek Członków Zarządu spółki Koleje Mazowieckie – KM sp. z o.o., 03 – 802 Warszawa, ul. Lubelska 26, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód - tj. pobór wód podziemnych z utworów czwartorzędowych, z istniejącej studni o głębokości 63,6 m, zlokalizowanej na terenie Sekcji Napraw i Eksploatacji Taboru w Tuszczu, na działce o numerze ewidencyjnym 2250/20, przy ul. Pilińskiego 1 w Tuszczu, na potrzeby socjalno – bytowe pracowników lokomotywowni oraz nowoprojektowanej myjni pociągowej w Tuszczu w ilości maksymalnie na godzinę  $Q = 5,0 \text{ m}^3/\text{h}$ . średnio na dobę  $Q_{d \text{ sr}} = 30,0 \text{ m}^3/\text{dobę}$  i maksymalnie na rok  $Q = 5\ 000 \text{ m}^3$ .

Z uwagi na to, iż udokumentowane zasoby eksploatacyjne ww. studni wg stanu na rok 1985 wynosiły  $Q = 2,0 \text{ m}^3/\text{h}$ , Wnioskodawca wystąpił o zawieszenie postępowania w celu przygotowania dodatku do dokumentacji hydrogeologicznej i zatwierdzenia większych niż dotychczasowe zasobów ujęcia. Postępowanie zawieszono postanowieniem Starosty Wołomińskiego nr 48/13 z dnia 28.02.2013 r. W dniu 06.06.2013 r., Wnioskodawca uzupełnił wniosek i postanowieniem Starosty Wołomińskiego nr 159/13 z dnia 14.06.2013 r., podjęto postępowanie w sprawie.

Do uzupełnionego wniosku dołączono m.in.:

1. kopię „Dodatku do dokumentacji hydrogeologicznej, ustalającego zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych, na terenie lokomotywowni w Tuszczu, pow. wołomiński, woj. mazowieckie” sporządzony w kwietniu 2013 r.;
2. kopię decyzji Starosty Wołomińskiego nr 247/13 z dnia 6.05.2013 r., zatwierdzającej ww. „Dodatek do dokumentacji hydrogeologicznej...”;





3. „Operat wodno-prawny na pobór wód podziemnych z ujęcia zlokalizowanego na terenie lokomotywowni w Tłuszczu” dla „Kolei Mazowieckich –KM” sp. z o.o., ul. Lubelska 26, 03-802 Warszawa;
4. opis prowadzenia działalności sporządzony w języku nietechnicznym.

Zgodnie z art. 140 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2012r., poz. 145), starosta jest organem właściwym do wydania pozwolenia wodnoprawnego w przedmiotowej sprawie.

Informację o wszczęciu postępowania w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego podano do publicznej wiadomości dnia 20.06.2013 r. (pismo znak: WOŚ.6341.19.2013), zgodnie z art. 127 ust. 6 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. – Prawo wodne j. w. Do dnia wydania niniejszej decyzji nie wpłynęły żadne uwagi ani wnioski w przedmiotowej sprawie.

- I. W wyniku przeprowadzonego postępowania ustalono m.in., że:
  1. istniejące ujęcie stanowi studnia o głębokości 63,6 m zlokalizowana na działce nr ew. 2250/20, obr. Tłuszcz, przy ul. Pilińskiego 1 w Tłuszczu, na terenie Sekcji Napraw i Eksploatacji Taboru;
  2. Właścicielem ww. działki jest Skarb Państwa, użytkownikiem wieczystym Polskie Koleje Państwowe spółka akcyjna PKP – S.A., z siedzibą ul. Szczęśliwicka 62, 00-973 Warszawa; Wnioskodawca - spółka Koleje Mazowieckie – KM sp. z o.o., 03 – 802 Warszawa, ul. Lubelska 26, dysponuje ww. działką i znajdującymi się na niej zabudowaniami i urządzeniami na mocy umowy dzierżawy terenu Lokomotywowni w Tłuszczu z PKP S.A, nr 68-KNN/KM-27Z/10 z dnia 27.10.2010 r.;
  3. ww. działka nie została zakwalifikowana do terenów zamkniętych w myśl Decyzji nr 25 Ministra Infrastruktury z dnia 12 sierpnia 2011 r. w sprawie ustalenia terenów przez które przebiegają linie kolejowe, jako terenów zamkniętych (Dz.Urz. MI nr 10 poz. 48 z późn. zm.);
  4. współrzędne geograficzne otworu studziennego (w układzie BL WGS 84) wynoszą 52° 26' 15,08" N, 21° 27' 00,43" E;
  5. zgodnie z ww. dokumentacją hydrogeologiczną, studnia ujmuje wodę z utworów czwartorzędowych; z głębokości 55,9 – 62,6 m p.p.t.; dla ww. ujęcia w 2013 r. zostały ustalone zasoby eksploatacyjne w ilości:  $Q_e = 5,0 \text{ m}^3/\text{h}$  przy depresji  $S_e = 2,5 \text{ m}$ ;
  6. woda z ww. ujęcia będzie wykorzystywana do celów socjalno – bytowych związanych z funkcjonowaniem lokomotywowni, celów pitnych pracowników, utrzymania zieleni, celów p. pożarowych oraz nowoprojektowanej myjni pociągowej w Tłuszczu; łącznie zapotrzebowanie na wodę do ww. celów wynosi maksymalnie na godzinę –  $5,0 \text{ m}^3/\text{h}$ , średnio na dobę –  $30,0 \text{ m}^3/\text{dobę}$ , maksymalnie na rok –  $5\ 000,0 \text{ m}^3/\text{rok}$ ;
  7. pomiar ilości wody pobieranej ze studni jest dokonywany za pomocą wodomierza zainstalowanego na przewodzie odprowadzającym wodę ze studni;
  8. woda z ww. ujęcia nie spełnia wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r., w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417 ze zm.), z uwagi na zwiększoną zawartość w wodzie surowej związków żelaza, manganu, podwyższoną mętność oraz zawartość jonu amonowego; pod względem sanitarnym woda nie budzi zastrzeżeń; do celów pitnych woda z ww. ujęcia może być używana jedynie po uzdatnieniu;
  9. według Autora operatu wodnoprawnego:
    - a. pobór wód podziemnych z opisywanej studni nie będzie miał ujemnego wpływu na wody podziemne i powierzchniowe oraz tereny sąsiednie;
    - b. zasięg oddziaływania zamierzonego korzystania z wód, tj. poboru wód podziemnych, wynosi 57 m – ogranicza się do działki nr ew. 2250/20 w Tłuszczu, którą dysponuje Wnioskodawca;
    - c. w zasięgu oddziaływania zamierzonego szczególnego korzystania z wód nie występują formy ochrony przyrody, o których mowa w ustawie z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2009 r. Nr 151, poz. 1220 z późn. zm.).
  10. według Autorki „Dodatku do dokumentacji hydrogeologicznej” z 2013 r.:
    - a. wokół ujęcia znajduje się wygrodzony teren (o wymiarach 16 m na 14,5 m) zagospodarowany zielenią; na ww. terenie zapewniono odprowadzenie wód opadowych tak, by nie mogły się one przedostać do studni; teren ten jest użytkowany jedynie dla celów związanych z eksploatacją studni; istniejąca budowa geologiczna nie stwarza potrzeby ustanawiania strefy ochrony pośredniej studni;



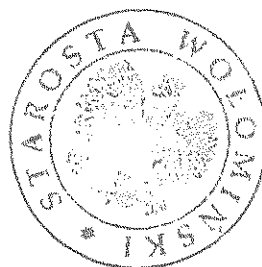
- b. w celu racjonalnej eksploatacji ujęcia należy wykonywać okresowe pomiary zwierciadła wody w studni: statycznego, po 2- 3 dniowych przerwach w eksploatacji – 1 raz w roku oraz dynamicznego – w czasie pracy studni, przy stałej, znanej wydajności – 1 raz w roku;

II. Zgodnie z obowiązującymi przepisami:

1. szczególnym korzystaniem z wód jest korzystanie wykraczające poza korzystanie powszechne lub zwykłe, w szczególności pobór wód podziemnych na potrzeby działalności gospodarczej, w ilości większej niż 5 m<sup>3</sup> na dobę – art. 37 pkt 1, w nawiązaniu do art. 36 ust. 3 pkt 2 i 3 ww. ustawy Prawo wodne,
2. szczególne korzystanie z wód wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego – art. 122 ust. 1 pkt 1 i 3 ww. ustawy Prawo wodne,
3. Użytkownik ujęcia jest zobowiązany do:
  - a. ustalania we własnym zakresie wysokość należnej opłaty za pobór wody i wnoszenia jej na rachunek Mazowieckiego Urzędu Marszałkowskiego w Warszawie, ul. Brechta 3, w terminie do dnia 31 marca następnego roku (art. 284 ust. 1, art. 285 ust. 2 ustawy Prawo ochrony środowiska – tekst jednolity Dz.U. z 2008r. Nr 25, poz. 150 ze zm.),
  - b. w terminie wniesienia opłaty - przedkładania Marszałkowi Województwa Mazowieckiego, wykazu zawierającego informacje i dane o ilości i jakości pobranej wody podziemnej, wykorzystane do ustalenia wysokości opłat oraz wysokość tych opłat (art. 286 ust. 1 i art. 287 ust. 1 pkt 2 ww. ustawy Prawo ochrony środowiska).

W związku z powyższym rozstrzygnięto jak na wstępie.

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie, ul. Zarzeczce 13B, 03-194 Warszawa, za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.



Z up. STAROSTY

Konrad Kytel  
WICESTAROSTA

Za wydanie niniejszej decyzji wniesiono opłatę skarbową w wysokości 217,00 zł (cz. III, poz. nr 24 załącznika do ustawy z dn. 16.11.2006 r. o opłacie skarbowej – Dz. U. Nr 225, poz. 1635 ze zm.) na konto Urzędu Miejskiego w Wołominie: 49 1240 6074 1111 0000 4991 6047.

*Marta Głogoch-Batuszewska*  
*M. Głogoch-Batuszewska*  
GŁÓWNY SPECJALISTA  
Wydziału Ochrony Środowiska  
Starostwa Powiatowego w Wołominie

Otrzymują:

1. J Koleje Mazowieckie – KM sp. z o.o., 03 – 802 Warszawa, ul. Lubelska 26,
2. Polskie Koleje Państwowe spółka akcyjna PKP – S.A., ul. Szczęśliwicka 62, 00-973 Warszawa,
3. Pani Małgorzata Kasperek – Kawalek, pełnomocnik Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej, ul. Zarzeczce 13B, 03 – 194 Warszawa,

Do wiadomości:

1. Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego, Departament Opłat Środowiskowych, ul. Brechta 3, 03-472 Warszawa,
2. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Warszawie, Delegatura w Mińsku Mazowieckim, ul. Kościuszki 25 A, 05-300 Mińsk Mazowiecki,
3. Powiatowy Inspektor Sanitarny, ul. Legionów 78, 05-200 Wołomin,
4. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie, ul. Zarzeczce 13b, 03-194 Warszawa,
5. a/a.

